

香港特別行政區工商及科技局局長
王永平 先生

王永平先生台鑒：

提議對「中國-東盟自由貿易協議」作出修正

自內地與香港、澳門簽署 CEPA，內地已與東盟簽署自由貿易協議，貨物貿易項下的產品的零關稅到 2010 年陸續實施，這對中國和東盟的政經關係都有十分正面的影響，遺憾的是香港不在其中。當然我們也了解香港作為自由港在與其他國家和地區的自由貿易談判中不具有優勢，難以達成協議。但目前中國與東盟的貨物貿易協議中，零關稅產品遵從直接運輸的原則，香港過往在其中的轉口角色就無從存在，這威脅到香港一貫的轉口港地位。

針對此問題，我們提出一個既不損害中國和東盟利益，又易于為東盟所接受的辦法來確保香港轉口港的地位。**就是在直接運輸原則裏，不排除經香港的轉口。**因為香港的生產成本大大高於內地與東盟，製造業式微，業界完全沒有利用香港生產以零關稅進入內地和東盟的動機。

其實這個方法並不乏先例。在『內地與澳門關於建立更緊密經貿關係的安排』裏，傳統上澳門的產品都經香港轉口，因此特別列明澳門的零關稅產品可通過香港進入內地。

除東盟外，上次總商會在商務部與廖曉淇部長會面時，廖部長提到中國正與 20 多個國家和地區談判自由貿易協議。根據慣例，零關稅產品都有直接運輸條例，這樣香港的轉口地位必然日漸萎縮，給香港經濟帶來的負面影響不言而喻。因此，香港總商會希望內地在其所有的自由貿易協議中，關於零關稅產品的直接運輸條例，都列明不排除經香港的轉口。

我們知道香港經濟的第一大支柱就是對外貿易。香港作為內地最大的轉口港，對外貿易在香港經濟總量中的份額超過 20%，香港的其他主要經濟支柱如物流金融等的主要業務也與貿易相關。其在香港經濟中的重要性不容質疑。正因為香港的轉口港地位是奠定香港經濟的基石，如果這一優勢被制度性的條例--而非自身的競爭力的原因--消滅，香港的經濟前景自會蒙上陰影。基於內地與香港的緊密經貿關係，相信特區政府和商務部一定會有實質的方案解決這一問題。

此致！

香港總商會總裁 翁以登

2006 年 4 月 18 日

CC: 香港工商及科技局 工商科常任秘書長 蔡瑩壁 女士
香港工業貿易署署長 楊立門 先生